

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Сравнительно-историческая семасиология М1.ДВ.3

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Сравнительно-историческая тюркология

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Кузьмина Х.Х.

**Рецензент(ы):**

Нуриева Ф.Ш.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации  
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902329414

Казань

2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кузьмина Х.Х. кафедры татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Khalisa.Kuzmina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Цели освоения дисциплины -

дать по возможности всестороннюю историко-сравнительную характеристику семантики древних тюркских корней, исходя из имеющихся в специальной литературе материалов; помочь магистрам-филологам разобраться в сложной семантической проблематике и на этой основе выработать навыки теоретически обоснованного анализа семантики слова и его компонентов.

В задачи курса входит также выявление форм и закономерностей соотношения внешних (коммуникативных) факторов, лежащих в основе конструирования ядра слова, и внутренних констант ядра; установление взаимоотношений плана содержания и плана выражения в семантике; описание и обоснование типологии семантических связей.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М1.ДВ.3 Общенаучный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки "Филология" (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины в составе профессионального цикла, его базовой части, модуля Филология (Сравнительно-историческая тюркология) очное магистр 2013 г. Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на изучение истории основного языка и литературы.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в бакалавриате.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	ОК-1 способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень;
ОК-2 (общекультурные компетенции)	ОК-2 способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности;
ОК-4 (общекультурные компетенции)	ОК-4 - способность проявлять инициативу, в том числе в ситуациях риска, нести ответственность за собственные решения;
Ок-6	ОК-6 - способность порождать новые идеи (креативность), адаптироваться к новым ситуациям, переоценивать накопленный опыт, анализировать свои возможности.

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1	ПК-1 демонстрация знаний современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;
ПК-2 (профессиональные компетенции)	ПК-2 демонстрация углубленных знаний в избранной конкретной области филологии; ПК-3 владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач; ПК-4 ? способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере филологии и иных гуманитарных наук для собственных научных исследований; ПК-7 ? владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций ПК-11 ? способность к подготовке методических пособий и организации профориентационной работы ПК-12 ? способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля ПК-21 владение навыками организации и управления научно-исследовательскими и производственными работами при решении конкретных задач в соответствии с профилем магистерской программы

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- базовые лингвистические концепции о семантике слова;
- основную филологическую терминологию, касающуюся истории языка;

2. должен уметь:

Уметь:

- пользоваться научной, справочной, учебно-методической литературой;
- уметь выявлять этимоны тюркских слов, первоначальные семы, представлять процесс агглютинации;
- с помощью различных методик интерпретировать лексико-грамматические особенности морфем.

3. должен владеть:

Владеть:

- основным терминологическим аппаратом сравнительного языкознания.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;
- излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по вопросам истории татарского языка; создавать тексты разного типа (аннотация, комментарий, обзор научных источников, реферат, самостоятельный анализ текстов);
- применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности;

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Проблемы происхождения и сущности языка в философии и лингвистике Возникновение и развитие сравнительно-исторического языкознания	1	1-4	2	6	0	домашнее задание
2.	Тема 2. Значение слова: элементы смысла и синтаксические отношения. Когнитивная семантика.	1	5-8	2	6	0	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. Сравнительно-историческое языкознание и проблемы дальней семантической реконструкции (Вяч. Вс. Иванов, Т. В. Гамкрелидзе).	1	9-12	2	6	0	контрольная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
	Итого			6	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Проблемы происхождения и сущности языка в философии и лингвистике Возникновение и развитие сравнительно-исторического языкознания

###### *лекционное занятие (2 часа(ов)):*

Тема 1. Проблемы происхождения и сущности языка в философии и лингвистике. Необходимость фиксации культурно значимых текстов. Устная традиция. Возникновение письменности. Вопрос о зависимости типа письменности от системы языка. Лингвистические проблемы разработки фонографических и идеографических систем письменности. Неизменность записанного текста как культурная проблема. Необходимость комментирования ранее написанных текстов. Зарождение филологии. Язык в мифологической картине мира (происхождение языка, многоязычие, органическая взаимосвязь слов и вещей). Зарождение философии языка.

###### *практическое занятие (6 часа(ов)):*

Темы для практических занятий: 1. Понятие о современной тюркской лексико-семантической системе. Структурно-семантические подсистемы лексики. Парадигматика, синтагматика, эпидигматика. Лексико-семантическое поле.

##### Тема 2. Значение слова: элементы смысла и синтаксические отношения. Когнитивная семантика.

###### *лекционное занятие (2 часа(ов)):*

Тема 2. Возникновение и развитие сравнительно-исторического языкознания Знакомство с санскритом и индийской грамматической традицией (У. Джонс, Ф. Шлегель). Первые сопоставления индоевропейских языков. Сравнительный метод Ф. Боппа и Р. Раска. Возникновение понятия ?звуковой закон? (Я. Гримм) Сравнительно-исторический метод в применении к отдельным ветвям индоевропейской семьи языков. Теория дивергентного развития языков (теория родословного древа индоевропейских языков). Влияние идей эволюционизма на сравнительно-историческое языкознание (А. Шлейхер, М. Мюллер, В. Шрадер). Задача реконструкции праязыка. Лингвистическая палеонтология. Критика натурализма. Тема 3. Значение слова: элементы смысла и синтаксические отношения в историческом плане Лексические функции. Наивная картина мира. Интегральное описание языка.

###### *практическое занятие (6 часа(ов)):*



2. Слово как основная номинативная единица языка. Слово и понятие. Способы и средства номинации. Семасиология. Семантическая структура слова: денотат, сигнификат и коннотат. Лексическое значение слова, типы лексического значения. Полисемия. Лексическая омонимия, антонимия и синонимия. 3. Историческое формирование лексики тюркских языков. Пратюркская лексика. Ареальные особенности тюркских языков. Кыпчакская группа тюркских языков. Лексический состав татарского языка. Арабо-персидские, монгольские, финно-угорские и др. элементы в татарском языке. Русские и европейские заимствования в татарском языке и особенности их функционирования.

**Тема 3. Сравнительно-историческое языкознание и проблемы дальней семантической реконструкции (Вяч. Вс. Иванов, Т. В. Гамкрелидзе).**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Тема 4. Когнитивная семантика. Развитие методов компонентного анализа лексики. Описание семантики лексических единиц через обращение к синтаксическому контексту. Тема 5. Классический компонентный анализ лексического значения в историческом отношении. Понятие семантического маркера. Гипотеза об универсальности семантических компонентов. Историко-сравнительный подход к лексической семантике. Теория прототипов. Основные положения теории прототипов (Э. Рош). Структура категории: центр (прототип) и периферия. Категория как иерархия признаков. Языковая и культурная обусловленность прототипов. Описание лексической семантики в рамках теории прототипов. Тема 6. Основы подходов, принятых в современной диахронической лингвистике. Отказ от идеальных схем реконструкции исторических состояний языка и использование методов и обобщений, основанных на анализе современных языковых ситуаций. Тема 7. Сравнительно-историческое языкознание и проблемы дальней реконструкции (Вяч. Вс. Иванов, Т. В. Гамкрелидзе). Глоттохронология и ее современное развитие. Теоретические проблемы обоснования дальнего языкового родства и реконструкция языковых макросемей (С.А.Старостин). Ностратическая гипотеза В. М. Иллич-Свитыча.

**практическое занятие (6 часа(ов)):**

4. Социально-функциональная характеристика лексики современных тюркских языков. Общеупотребительная лексика, диалектизмы, терминологическая и профессиональная лексика, жаргоны и арг. Эспрессивно-стилистическая характеристика лексики. Стилевое расслоение лексики. Активный и пассивный состав лексики и их типы.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Проблемы происхождения и сущности языка в философии и лингвистике Возникновение и развитие сравнительно-исторического языкознания	1	1-4	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
				Самостоятельное изучение научной литературы по дисциплине	10	Устный опрос
2.	Тема 2. Значение слова: элементы смысла и синтаксические отношения. Когнитивная семантика.	1	5-8	подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
				Подготовка к написанию рефератов	10	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Сравнительно-историческое языкознание и проблемы дальней семантической реконструкции (Вяч. Вс. Иванов, Т. В. Гамкрелидзе).	1	9-12	Написание рефератов	8	Обсуждение на практических занятиях
				подготовка к контрольной работе	8	контрольная работа
	Итого				48	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Вузовское освоение курса "Сравнительно-историческая семасиология" предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий. Из традиционных образовательных технологий используются в учебном процессе лекция, практические занятия, семинар и др. В курсе используются новые информационные технологии, в частности, мультимедийные программы, Интернет-тесты.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Проблемы происхождения и сущности языка в философии и лингвистике Возникновение и развитие сравнительно-исторического языкознания

домашнее задание , примерные вопросы:

Ознакомление с научной литературой по дисциплине

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для обсуждения: Классический компонентный анализ лексического значения Основы подходов, принятых в современной диахронической лингвистике Сравнительно-историческое языкознание и проблемы дальней семантической реконструкции (Вяч. Вс. Иванов, Т. В. Гамкрелидзе).

### Тема 2. Значение слова: элементы смысла и синтаксические отношения. Когнитивная семантика.

домашнее задание , примерные вопросы:

Подготовить стное выступление по темам: Отражение оппозиции четный- нечетный, мужской-женский в народных традициях, формулах этикета, в лексике татарского языка. Семантика производных единиц с этимологическим корнем \*lik-.

устный опрос , примерные вопросы:

Темы для написания рефератов: Культ предков и его значение для народной духовной культуры. Внутренняя форма и вторичная семантика названий-древнейших терминов родства и свойства. Лексемы с этимологическим корнем род-. Происхождение устойчивых выражений с компонентом чур. Место культа огня и света в народной духовной культуре. Отражение мифологических функций огня в переносной семантике языковых единиц. Развитие вторичных семантических связей в словообразовательных гнездах с исходными корнями \*gor-/\*gar-, \*kup-, \*krës-, \*kras-. Обоснование генетического единства лексем лысый, луна, луч. Формирование переносной семантики на основе оппозиции прямой- кривой. Отражение магического завязывания в семантике русского слова. Оппозиция правый ? левый и ее отражение в народных традициях, поверьях, приметах и в языке. Семантическая эволюция прилагательных правый и левый.



### **Тема 3. Сравнительно-историческое языкознание и проблемы дальней семантической реконструкции (Вяч. Вс. Иванов, Т. В. Гамкрелидзе).**

контрольная работа , примерные вопросы:

1 вариант. 1. Предмет и задачи исторической семасиологии. 2. Этнопсихологические основы формирования семантики слова.

Обсуждение на практических занятиях , примерные вопросы:

Обсуждение рефератов по заранее заданной теме. Коллоквиум.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы для зачета:

1. Предмет и задачи исторической семасиологии.
2. Этапы развития исторической семасиологии.
3. Связь исторической семасиологии с другими научными дисциплинами.
4. Исторические законы семасиологии, сформулированные М.М. Покровским.
5. Взаимодействие языка и культуры.
6. Языковая картина мира и культура.
7. Мифологическое мышление и его роль в развитии языка.
8. Этнопсихологические основы формирования семантики цвета.
9. Значимость идеи целостности для архаического мировосприятия.
10. Отражение неконвенционального отношения к языковому знаку в семантике слова.
11. Лексемы, отражающие особенности русского национального характера.
12. Лексические средства выражения понятий ?воля?, ?счастье?, ?судьба?.
13. Лексемы, отражающие христианский нравственный идеал.
14. Взаимосвязь языка и религии.
15. Лексические средства выражения понятий ?совесть?, ?смирение?, ?вера?, ?надежда?, ?любовь?.

#### **7.1. Основная литература:**

Терминообразование в языке науки: Монография / Ж. Багана, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 144 с.

Татар әдәби теле тарихы = История татарского литературного языка: уку-укыту кулланмасы эсбабы / Казан (Идел буе) федераль ун-ты, Татар филологиясе һәм тарихы фак.; [сост.: Ф.Ш.Нуриева, Ә.Р.Исхакова]. - Казан: [Казан федераль университеты нәшр.], 2011. - 100 б.

Василий Васильевич Радлов: 1871-1884 гг. : сборник документов и материалов / Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т филологии и искусств, Отд-ние татар. филологии, Каф. истории татар. яз. и тюрк. языкознания ; [науч. ред. - д.филол.н., проф. Ф. Ш. Нуриева ; сост. - Л. Н. Закирова] .? Казань : Ихлас, 2012 .? 83

#### **7.2. Дополнительная литература:**

Нуриева Ф.Ш. Исторические и лингвистические условия формирования тюрко-татарского литературного языка золотоордынского периода / Ф. Ш. Нуриева. - Казань: Казан.гос. ун-т, 2004. - 375 с.

Историческая грамматика русского языка : учебник для высших учебных заведений Российской Федерации / В. В. Колесов ; С.-Петерб. гос. ун-т, Фак. филологии и искусств .? Санкт-Петербург : Факультет филологии и искусств СПбГУ, 2009 .? 511, [1]

Атрибуция языка письменных памятников золотоордынского периода / Нуриева Ф. Ш. ; М-во образования и науки Респ. Казахстан, Тюрк. акад. ? Астана : [Сарыарка], 2011 .? 206 с.

Бәширова И.Б. XIX гасыр ахыры - XX йөз башы татар әдәби теле: Жанр-стильләре, аерым грамматик категорияләрдә норма һәм вариантлылык. / И.Б.Бәширова. - Казан: Алма-Лит, 2008. - 340 б.

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

Интернет-библиотека - <http://www.bibliorossica.com/>

Интернет-библиотека - <http://znanium.com/>

образовательный сайт - [www.filologia.su/](http://www.filologia.su/)

образовательный сайт - [www.kpfu.ru/](http://www.kpfu.ru/)

образовательный сайт - <http://www.philology.ru/>

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Сравнительно-историческая семасиология" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов с использованием авторского электронного учебника по курсу необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Реализация учебной программы должна обеспечиваться доступом каждого студента к информационным ресурсам - институтскому библиотечному фонду и сетевым ресурсам Интернет.

Необходимы учебники советского времени.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Сравнительно-историческая тюркология .

Автор(ы):

Кузьмина Х.Х. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Нуриева Ф.Ш. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.